

Distr.: General  
6 August 2009  
Arabic  
Original: English

## الجمعية العامة



الدورة الرابعة والستون

البند ٩٨ من جدول الأعمال المؤقت\*

استعراض تنفيذ التوصيات والمقررات التي اعتمدها  
الجمعية العامة في دورتها الاستثنائية العاشرة

## معهد الأمم المتحدة لبحوث نزع السلاح

## مذكرة من الأمين العام

يحيل الأمين العام إلى الجمعية العامة طيه تقرير مديرة معهد الأمم المتحدة لبحوث نزع السلاح عن أنشطة المعهد للفترة من آب/أغسطس ٢٠٠٨ إلى تموز/يوليه ٢٠٠٩ وبرنامج عمله المقترح وتقديرات الميزانية لعامي ٢٠٠٩ و ٢٠١٠.

وقد نظر مجلس أمناء المعهد في التقرير خلال الدورة الثانية والخمسين للمجلس الاستشاري لمسائل نزع السلاح التابع للأمين العام، المعقودة من ١ إلى ٣ تموز/يوليه ٢٠٠٩، ووافق على تقديمه إلى الجمعية العامة.

\* A/64/150.



تقرير مديرة معهد الأمم المتحدة لبحوث نزع السلاح عن أنشطة المعهد للفترة  
من آب/أغسطس ٢٠٠٨ إلى تموز/يوليه ٢٠٠٩ وبرنامج العمل والميزانية  
المقترحين للفترة ٢٠٠٩-٢٠١٠

موجز

في عام ١٩٨٤ وجّهت الجمعية العامة طلبا دائما إلى مدير معهد الأمم المتحدة لبحوث نزع السلاح (المعهد) بأن يقدم إلى الجمعية العامة تقريرا سنويا عن أنشطة المعهد. وقد أعدت المديرية هذا التقرير الذي يغطي أنشطة المعهد خلال الفترة من آب/أغسطس ٢٠٠٨ إلى تموز/يوليه ٢٠٠٩، لينظر فيه مجلس أمناء المعهد في الدورة الثانية والخمسين للمجلس الاستشاري لمسائل نزع السلاح التابع للأمين العام، المعقودة من ١ إلى ٣ تموز/يوليه ٢٠٠٩.

وما زال برنامج عمل المعهد يركز على ثلاثة مجالات أساسية هي: الأمن العالمي ونزع السلاح، والأمن الإقليمي ونزع السلاح، والأمن البشري ونزع السلاح. وخلال العام الماضي شهد سياق الأمن الدولي لأعمال المعهد تغيرا كبيرا مما حدا بالمعهد، تحت رعاية المديرية الجديدة تيريزا هتشنيس، إلى إعادة النظر في هيكل برنامج عمل المعهد على نحو يسمح له بالمحافظة على مدى مناسيته.

وتشكل الإعانة التي تقدم للمعهد من الميزانية العادية للأمم المتحدة الضمان الذي يكفل استقلاليته. ومن خلال هذا التقرير، يحيل مجلس الأمناء إلى الأمين العام توصية بتقديم إعانة إلى المعهد من الميزانية العامة لفترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١. وفي عام ٢٠٠٥، اتخذت الجمعية العامة القرار ٨٩/٦٠ الذي أوصت فيه بأن يقوم الأمين العام بتنفيذ التوصيات ذات الصلة الصادرة عن مكتب خدمات الرقابة الداخلية ومقررات مجلس أمناء المعهد (الذي أوصى بأن تمول تكاليف الموظفين الأساسيين للمعهد من الميزانية العادية للأمم المتحدة)، ومواصلة التماس سبل لزيادة التمويل المقدم إلى المعهد، ضمن الموارد القائمة. وتشير المديرية إلى أن الإعانة لا تغطي الآن إلا ٢٠ في المائة من هذه التكاليف.

وتفيد المديرية أيضا عن حالة الأموال المتبرع بها من الحكومات والمؤسسات الخيرية، التي تشكل حوالي ٩٠ في المائة من ميزانية المعهد وتوفر التمويل اللازم لتغطية جميع تكاليف التشغيل. وأخيرا، سوف يحتفل المعهد في عام ٢٠١٠ بالذكرى الثلاثين لتأسيسه. وتفيد المديرية بأن المعهد سيسعى في المستقبل إلى توسيع نطاق الدعم الذي يقدمه لمتجمع نزع السلاح وتعميقه.

## المحتويات

## الصفحة

|          |       |   |
|----------|-------|---|
| ٤        | ..... | أولا - مقدمة  |
| ٤        | ..... | ثانيا - الإدارة وتوفير الموظفين   |
| ٥        | ..... | ثالثا - الإعانة المقدمة من الميزانية العادية للأمم المتحدة  |
| ٥        | ..... | رابعا - الأنشطة الحديثة والأنشطة الجارية  |
| ٦        | ..... | ألف - الأمن العالمي ونزع السلاح   |
| ١٠       | ..... | باء - الأمن الإقليمي ونزع السلاح  |
| ١٣       | ..... | جيم - الأمن البشري ونزع السلاح  |
| ١٥       | ..... | خامسا - التواصل والنشر والتوعية   |
| ١٥       | ..... | ألف - التواصل   |
| ١٦       | ..... | باء - النشر   |
| ١٦       | ..... | جيم - التوعية   |
| ١٨       | ..... | سادسا - المنشورات   |
| ١٩       | ..... | سابعا - الأنشطة البحثية المحتملة: ٢٠٠٩-٢٠١١   |
| المرفقات |       |   |
| ٢١       | ..... | الأول - الإيرادات والنفقات لعامي ٢٠٠٧ و ٢٠٠٨ والتقديرات لعامي ٢٠٠٩ و ٢٠١٠                             |
| ٢٢       | ..... | الثاني - الاحتياجات من الموارد للفترة ٢٠٠٧-٢٠١٠   |
| ٢٩       | ..... | الثالث - التبرعات المقدمة لعامي ٢٠٠٧ و ٢٠٠٨ والحالة الراهنة فيما يتعلق بعامي ٢٠٠٩ و ٢٠١٠              |
| ٣١       | ..... | الرابع - الحالة الراهنة للإيرادات المقدرة من مصادر التبرعات لعام ٢٠٠٩                                 |
|          |       | الخامس - الاحتياجات المقدرة من الموظفين الأساسيين والإعانة المقدمة من الميزانية العادية للأمم المتحدة |
| ٣٤       | ..... | لعامي ٢٠٠٩ و ٢٠١٠   |

## أولا - مقدمة

- ١ - يغطي هذا التقرير أنشطة المعهد في الفترة من آب/أغسطس ٢٠٠٨ إلى تموز/يوليه ٢٠٠٩ وبرنامج العمل المقترح وتقديرات الميزانية للفترة ٢٠٠٩-٢٠١٠. وقد اتسمت الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩ التي يشملها هذا التقرير بزيادة أنشطة الاتصال والعلاقات مع منظومة الأمم المتحدة.
- ٢ - وخلال العام الماضي، شهد سياق الأمن الدولي لأعمال المعهد تغيرا كبيرا. ولربما كان أصدق دليل على ذلك هو أن مؤتمر نزع السلاح اعتمد برنامجا للعمل في ٢٩ أيار/مايو ٢٠٠٩، بعد ١٢ عاما من الجمود. بيد أنه ما زالت هناك تحديات جسيمة فيما يتعلق بالسلام والأمن.
- ٣ - ولكي يتمكن المعهد من معالجة هذه الظروف المتغيرة بصورة أفضل، يقوم حاليا ببداية عملية لإعادة هيكلة برنامج عمله، ونظام التوظيف فيه، وغير ذلك من العمليات، إضافة إلى صياغة استراتيجية مواكبة لجمع الأموال. وعلاوة على ذلك، يعمل المعهد مع سائر معاهد الأمم المتحدة المستقلة للتدريب والبحث بهدف تنسيق الإجراءات وتحسين إدارة القدرات والموارد. وتتزامن هذه الجهود مع الأعمال التحضيرية للاحتفال في عام ٢٠١٠ بالذكرى الثلاثين لتأسيس المعهد، وتكتملها.

## ثانيا - الإدارة وتوفير الموظفين

- ٤ - في الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩، اضطلع بعمل المعهد عدد من الموظفين المتفانين يبلغ مجموعهم ٢٤ موظفا، من بينهم موظفان قائمان على الإدارة، و ٣ من موظفي الدعم (الإداري والتقني)، و ٥ من موظفي البرامج الفنيين الأساسيين و ١٤ من موظفي بحوث المشاريع.
- ٥ - وقد تركت الدكتورة باتريشيا لويس، مديرة المعهد، منصبها في آب/أغسطس ٢٠٠٨، وفي كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩، عيّنت تيريزا هتشينيس مديرة جديدة للمعهد.
- ٦ - ويأتي برنامج الزمالات في المعهد بالباحثين الزملاء الزائرين إلى جنيف لفترات تتراوح بين شهر واحد وستة أشهر. وفي الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩، استضاف المعهد زميلان لمدة ثلاثة أشهر لكل منهما في إطار مشروع "نزع السلاح كعمل إنساني" و "الطريق من أوصلو". وفي حزيران/يونيه ٢٠٠٩ أيضا، انضم إلى المعهد زميل مقيم أقدم ثان. كذلك عمل في المعهد تسعة باحثين من الشباب، من ستة بلدان، خلال الفترة التي يشملها التقرير.

### ثالثاً - الإعانة المقدمة من الميزانية العادية للأمم المتحدة

٧ - ما زال مجلس الأمناء يعلّق أهمية قصوى على منحة الإعانة المقدمة للمعهد، وذلك من منظور مالي وكذلك لكفالة حرية تصرف المعهد واستقلاليتته. وسيكون حصول المعهد على الإعانة أمراً ضرورياً بالنسبة لفترة السنتين القادمة. ومن خلال هذا التقرير، يحيل مجلس الأمناء إلى الأمين العام توصية بتقديم إعانة إلى المعهد من الميزانية العادية لفترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١.

٨ - ومن الضروري أن يستمر التأييد لزيادة الإعانة وأن تستمر تسويتها حسب التكاليف تيسيراً لزيادة إيرادات المعهد من التبرعات. ووفقاً لما طلبته الجمعية العامة في قرارها ٥٨/٢٧٢، قدم الأمين العام إلى الجمعية العامة في دورتها التاسعة والخمسين في ٢٤ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٤ مذكرة بشأن استمرار الحاجة إلى تقديم إعانة للمعهد (A/C.5/59/3/Add.1). وكانت الإعانة المقدمة من الأمم المتحدة تهدف بموجب المادة ٧ من ميثاق المعهد إلى تغطية تكاليف المدير والموظفين الأساسيين. وفي عام ٢٠٠٥، اتخذت الجمعية العامة القرار ٨٩/٦٠ الذي أوصى بأن يقوم الأمين العام بتنفيذ التوصيات ذات الصلة الصادرة عن مكتب خدمات الرقابة الداخلية ومقررات مجلس أمناء المعهد (التي توصي بأن تمول تكاليف الموظفين الأساسيين للمعهد من الميزانية العادية للأمم المتحدة)، ومواصلة التماس سبل لزيادة التمويل، في حدود الموارد القائمة. لكن الإعانة، في تاريخ المعهد الحديث، لم تغط سوى ٢٠ في المائة من هذه التكاليف، أو ما يقارب ١٠ في المائة من الميزانية الإجمالية للمعهد (انظر المرفق الخامس من هذا التقرير).

٩ - ويجمع الجزء الأعظم (٩٠ في المائة) من ميزانية المعهد من الحكومات والمؤسسات المانحة لكل مشروع على حدة. وتقدر ميزانية عام ٢٠٠٩ بمبلغ ٨٠٠ ٦٧١ ٣ دولار، وميزانية عام ٢٠١٠ بمبلغ ٩٠٠ ٢٥٣ ٢ دولار (انظر المرفقات). بيد أن أرقام عام ٢٠١٠ لا تشمل سوى المشاريع المؤكدة، وسوف يزيد هذا المبلغ المقدر مع تلقي المعهد لتبرعات معلنة للمشاريع قيد الإعداد.

### رابعاً - الأنشطة الحديثة والأنشطة الجارية

١٠ - يشمل برنامج بحوث المعهد ثلاثة مجالات، هي: الأمن العالمي ونزع السلاح، والأمن الإقليمي ونزع السلاح، والأمن البشري ونزع السلاح. وكجزء من الجهود التي يبذلها المعهد لتنفيذ ولايته بشكل أفضل في بيئة متغيرة، يقوم حالياً بالنظر في وضع مجموعة جديدة من الأنشطة البرنامجية المحددة.

## ألف - الأمن العالمي ونزع السلاح

١١ - ينصبّ جزء كبير من عمل المعهد على موضوع الأمن العالمي ونزع السلاح. ويشمل ذلك إجراء البحوث المتعلقة بتنفيذ المعاهدات وكذلك المفاوضات الجارية أو المحتمل إجراؤها، فضلاً عن استكشاف مسارات محتملة لتحقيق التقدم في ميادين أخرى.

### ١ - مؤتمر نزع السلاح

١٢ - يواصل المعهد مشاركته في المشاورات والمناقشات والحلقات الدراسية المختلفة المتعلقة بأعمال مؤتمر نزع السلاح.

١٣ - وكجزء من الجهود المبذولة لتحديد سبل تمكّن مؤتمر نزع السلاح من التقدم بشأن وضع برنامج للعمل، أصدر المعهد ورقة معنونة: "العودة بمؤتمر نزع السلاح إلى الأعمال الفنية: أفكار للدراسة"، عرضتها حكومة كندا كوثيقة رسمية من وثائق مؤتمر نزع السلاح في ٢٦ آذار/مارس ٢٠٠٩.

١٤ - وفي الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩، وفي إطار "مبادرة الرؤساء الستة"، واصل المعهد إمداد مؤتمر نزع السلاح بالمعلومات لمساعدة الدول الأعضاء في مداولاتها. ويتوقع أن تتضاعف طلبات الإحاطة مع تقدم مؤتمر نزع السلاح فيما يتعلق بوضع برنامج عمله.

### ٢ - نزع السلاح النووي وعدم الانتشار النووي

١٥ - تركز المرحلة الثانية من المشروع المشترك بين المعهد ومعهد مونتييري للدراسات الدولية بشأن المنظمات الإقليمية وتنفيذ قرار مجلس الأمن ١٥٤٠ (٢٠٠٤) على نشر النتائج التي جرى التوصل إليها في المرحلة الأولى من المشروع وإنتاج ورقات بحوث جديدة. وقد نُظمت حلقة نقاش في نيويورك بتاريخ ٢٢ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨. وشملت أنشطة الاتصال عروضاً قدمت في الولايات المتحدة وأوروبا وآسيا؛ ومن المزمع القيام بأنشطة إضافية في مناطق أخرى.

١٦ - وكجزء من مشروع المعهد "بدء نفاذ معاهدة الحظر الشامل للتجارب النووية: هل من فرص جديدة؟" نشر المعهد في أوائل عام ٢٠٠٩ كتاباً معنوناً "عمل لم يكتمل بعد: التفاوض على معاهدة الحظر الشامل للتجارب النووية ونهاية الاختبارات النووية". وقُدّم الكتاب إلى الجمهور في ١٣ أيار/مايو ٢٠٠٩ بنيويورك خلال حلقة نقاش تميزت بكثرة الحضور وأقيمت على هامش الدورة الثالثة للجنة التحضيرية للمؤتمر الاستعراضي لمعاهدة عدم انتشار الأسلحة النووية لعام ٢٠١٠، وتتوافر ملفاتها الصوتية على موقع المعهد على

الإترنت. ونُظمت مناسبة أخرى في ٩ حزيران/يونيه ٢٠٠٩ بفيينا، وشاركت فيها منظمة معاهدة الحظر الشامل للتجارب النووية، وسوف تنظم مناسبة ثالثة بمدينة واشنطن العاصمة، في وقت لاحق من هذا العام.

١٧ - وفي أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨، بدأ المعهد دراسة متعددة السنوات للجوانب السياسية والقانونية من النهج المتعددة الجنسيات إزاء دورة الوقود النووي. وستشمل النواتج مجموعة من ستة تقارير؛ وحلقات دراسية، وحلقات عمل، ومنشورات مشتركة مع خبراء ومعاهد أخرى؛ وأنشطة في مجال الاتصال.

١٨ - وفي آذار/مارس ٢٠٠٩، نشرت أول ورقة دراسية في إطار مشروع "تحقيق تعددية أطراف دورة الوقود النووي: تقييم المقترحات القائمة". وفي ١٢ آذار/مارس ٢٠٠٩، استضاف المعهد حلقة دراسية لمدة نصف يوم في جنيف، معنونة "النهج المتعددة الأطراف إزاء دورة الوقود النووي"، وحضرها ممثلون من أكثر من ٤٠ بلدا. وثمة حلقة دراسية ثانية "نهج متعدد الأطراف إزاء دورة الوقود النووي: هل يمكنه تعزيز معاهدة عدم انتشار الأسلحة النووية؟"، عقدت في ٥ أيار/مايو ٢٠٠٩ بنيويورك، ويجري حاليا إنتاج الورقة الدراسية الثانية. وستركز السنة الثانية، على وجه التحديد، على الكيفية التي يرتبط بها نهج متعدد الأطراف إزاء دورة الوقود النووي بنزع السلاح النووي وعدم الانتشار النووي.

١٩ - وعقد المعهد حلقة دراسية، نظمت بالتشارك مع حكومة فرنسا، معنونة "النهضة النووية: عدم الانتشار والمسؤوليات المشتركة" ففي نيويورك في ٦ أيار/مايو ٢٠٠٩ كنشاط جانبي على هامش الدورة الثالثة للجنة التحضيرية للمؤتمر الاستعراضي لعام ٢٠١٠.

٢٠ - وتحت رعاية منتدى جنيف<sup>(١)</sup>، ساعد المعهد في تنظيم عدد من الحلقات الدراسية بشأن مسائل نووية تتراوح بين تصريف الفضلات النووية وفرص التوصل إلى عالم خال من الأسلحة النووية.

### ٣ - الأسلحة البيولوجية والكيميائية

٢١ - خلال اجتماع الدول الأطراف في معاهدة الأسلحة البيولوجية والسسمية لعام ٢٠٠٨، عقد المعهد اجتماعا جانبيا معنونا "تعميم تدابير بناء الثقة في معاهدة الأسلحة البيولوجية" في ٤ كانون الأول/ديسمبر. وبالإضافة إلى ذلك، وتحت رعاية منتدى جنيف، يساعد المعهد في الفترة ٢٠٠٩-٢٠١٠ على تخطيط وتنفيذ سلسلة من الأنشطة لمساعدة

(١) المعهد واحد من الشركاء المؤسسين لمنتدى جنيف، إلى جانب مكتب كويكر لدى الأمم المتحدة بجنيف، والمركز المعني بالنزع والتنمية وبناء السلام التابع لمعهد الدراسات الدولية العليا والتنمية.

الدول في التحضير لمناقشات تدابير بناء الثقة في الفترة التي تسبق عقد المؤتمر الاستعراضي السابع للمعاهدة في عام ٢٠١١.

#### ٤ - تكنولوجيا الفضاء وقانون الفضاء

٢٢ - عمّمت كندا تقرير مؤتمر عام ٢٠٠٨ بشأن "الأمن في الفضاء الخارجي: الجيل التالي" بوصفه وثيقة من وثائق مؤتمر نزع السلاح في ٢٣ حزيران/يونيه ٢٠٠٨ ونُشرت وقائع المؤتمر في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨.

٢٣ - ويعتزم المعهد توسيع نطاق أعماله خلال الفترة ٢٠٠٩-٢٠١٠ بشأن سلامة الفضاء الخارجي واستدامته. وفي شباط/فبراير ٢٠٠٩، أَلقت مديرة المعهد بمحاضرة في الفريق العامل الأول غير الرسمي التابع لمؤتمر نزع السلاح المعني بمنع حدوث سباق للتسلح في الفضاء الخارجي. وفي أيار/مايو ٢٠٠٩، أعدت ورقة عن عمل المؤتمر بشأن مسائل الفضاء الخارجي لصالح اللجنة الدولية الأسترالية اليابانية المشتركة المعنية بمنع الانتشار ونزع السلاح، بعنوان "إنقاذ الفضاء الخارجي: الأمل في منع حدوث سباق للتسلح في الفضاء الخارجي". وفي ١٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٩، أصبحت تيريزا هيتشترز أول مدير لمعهد الأمم المتحدة لبحوث نزع السلاح يتحدث رسمياً أمام لجنة استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية التي تتخذ من فيينا مقراً لها وبدأت مناقشات تتعلق بإقامة تعاون أكثر انتظاماً واحتمال بذل جهود مشتركة مع مكتب الأمم المتحدة لشؤون الفضاء الخارجي.

٢٤ - وفي ١٥ و ١٦ حزيران/يونيه ٢٠٠٩، وفي إطار شراكة مع حكومات الاتحاد الروسي والصين وكندا، ومؤسسة العالم الآمن ومؤسسة سيمونز، استضاف المعهد مؤتمره الأول عن أمن الفضاء الخارجي، بعنوان "أمن الفضاء عام ٢٠٠٩: نحو بيئة فضائية أكثر أمناً".

٢٥ - وسوف يقيم المعهد عدة مشاريع جديدة بشأن أمن الفضاء الخارجي، كما أنه بدأ مناقشات مع الاتحاد الدولي للاتصالات السلكية واللاسلكية بشأن فرص الاضطلاع بأنشطة مشتركة في المستقبل.

#### ٥ - تنفيذ المعاهدات والالتزامات

٢٦ - ما فتئ المعهد يساهم في الأعمال المشتركة بين الاتحاد الأوروبي ومكتب الأمم المتحدة لشؤون نزع السلاح بشأن تنفيذ اتفاقية حظر أو تقييد استعمال أسلحة تقليدية معينة والبروتوكولات الملحق بها من خلال عقد مجموعة من الحلقات الدراسية الإقليمية التي تهدف إلى زيادة عدد الأطراف الموقعة على الاتفاقية. وقد كُلف المعهد بتقديم عروض عن الذخائر



العنقودية، وفوائد الانضمام إلى الاتفاقية والبروتوكولات الملحق بها، والمساهمة في الموجز التنفيذي في نهاية كل حلقة دراسية. ويساعد المعهد أيضا مكتب شؤون نزع السلاح في إعداد المنشور النهائي.

٢٧ - وبدأ المعهد مجموعة من الأنشطة لإطلاع المجتمع الدولي على التهديد الذي تشكله أنشطة السمسة غير المشروعة، بما فيها الأنشطة المتعلقة بأسلحة الدمار الشامل. وسوف يصدر المعهد عددا من منشور "منتدى نزع السلاح" (العدد ٣ لعام ٢٠٠٩) مكرس لهذه المسألة، وسوف يستضيف كذلك حلقات دراسية في جنيف ونيويورك في عام ٢٠١٠.

٢٨ - وبالتعاون مع مركز جيمس مارتن لدراسات عدم الانتشار التابع لمعهد مونتيري للدراسات الدولية، يواصل المعهد برنامجا للبحوث بدأه في عام ٢٠٠١ لدراسة دور الهيئات الإقليمية في تنفيذ المعاهدات العالمية. ويركز البحث الحالي على الكيفية التي يمكن للمنظمات الإقليمية من خلالها المساهمة في تنفيذ قرار مجلس الأمن ١٥٤٠ (٢٠٠٤).

٢٩ - وتشمل الأنشطة الأخرى للمعهد المتعلقة بتنفيذ المعاهدات والالتزامات، أنشطته التي يضطلع بها دعماً لبرنامج عمل الأمم المتحدة لمنع الاتجار غير المشروع بالأسلحة الصغيرة والأسلحة الخفيفة من جميع جوانبه ومكافحته والقضاء عليه وتشجيع بدء نفاذ معاهدة الحظر الشامل للتجارب النووية.

## ٦ - الفكر المتصل بالأمن ونزع السلاح

٣٠ - أنهى المعهد الآن مشروعه البحثي المتعدد السنوات المعنون "نزع السلاح كعمل إنساني: إنجاز المفاوضات المتعددة الأطراف". وأصدر المشروع أربعة مجلدات للأعمال كان آخرها هو قيمة التنوع للعمل المتعدد الأطراف لنزع السلاح، الذي صدر في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨.

٣١ - كجزء من أعمال المشروع، عُقدت مجموعة من حلقات العمل بعنوان "نظرة متعمقة إلى نزع الأسلحة" بالتعاون مع منتدى جنيف تحت شعار "التفكير في الأمن الإنساني بشكل مختلف". وكانت آخر هذه الحلقات حلقة دراسية تشمل الإقامة لمدة يومين عُقدت في غليون، بسويسرا، في ١٩ و ٢٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨، معونة "فلنتعلم ونتكيف وننجح: الدروس الممكنة من عمليتي أوتاوا وأوسلو بالنسبة للتحديات الأخرى لتحديد الأسلحة ونزع السلاح".

٣٢ - وفي أواخر ٢٠٠٨ نُشر التقرير النهائي لمشروع المعهد "خلق دينامية جديدة للشراكة بين القطاع العام والخاص من أجل التنمية السلمية والمستدامة: الأمن البشري

وتكافؤ فرص الحصول على الموارد"، الذي اضطلع به المعهد جنباً إلى جنب مع اللجنة الاقتصادية لأوروبا وجامعة جنيف.

٣٣ - ووضعت تسجيلات مختارة من الحلقة الدراسية المعقودة في نيسان/أبريل ٢٠٠٨ والمعنونة "تكنولوجيات المعلومات والاتصالات والأمن الدولي" على موقع المعهد على الإنترنت والقيام بمزيد من الأعمال لعام ٢٠٠٩، كمساهمة في الاجتماعات المقبلة لفريق الخبراء الحكوميين.

## باء - الأمن الإقليمي ونزع السلاح

٣٤ - إضافة إلى أنشطة المعهد المتركزة على مناطق معينة، اعتُمدت الأعمال المتعلقة بوضع معاهدة لتجارة الأسلحة في المستقبل، وتحقيق العالمية لاتفاقية الأسلحة اللإنسانية، وجهود بناء السلام، فهجا إقليمياً.

### ١ - معاهدة تجارة الأسلحة

٣٥ - اختير المعهد لتنفيذ مقرر مجلس الاتحاد الأوروبي (2009/42/CFSP) الذي أُتخذ في ١٩ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩، بشأن دعم أنشطة الاتحاد الأوروبي من أجل الترويج فيما بين البلدان الثالثة للعملية المؤدية إلى وضع معاهدة لتجارة الأسلحة، في إطار الاستراتيجية الأمنية الأوروبية. ويهدف المشروع إلى تيسير تبادل الآراء فيما بين الدول والمنظمات الإقليمية والمجتمع المدني.

٣٦ - ويتألف المشروع من ست حلقات دراسية إقليمية خلال الفترة من نيسان/أبريل ٢٠٠٩ إلى شباط/فبراير ٢٠١٠، إضافة إلى الحلقة الدراسية لبدء المشروع (المعقودة في جنيف في ٢٤ شباط/فبراير ٢٠٠٩)، واجتماع جانبي على هامش جلسات اللجنة الأولى التابعة للجمعية العامة في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٩، وحلقة دراسية ختامية لعرض النتائج الإجمالية للمشروع. وبمجرد الانتهاء من إعداد التقارير الموجزة للحلقات الدراسية الإقليمية فسوف تصدر إلى جانب تقرير ختامي وتعرض وتتاح على شبكة الإنترنت.

### ٢ - تحقيق العالمية لاتفاقية الأسلحة اللإنسانية

٣٧ - طوال عام ٢٠٠٨، شارك المعهد في مشروع نفذته مكتب شؤون نزع السلاح بشأن تعزيز تحقيق العالمية لاتفاقية الأسلحة اللإنسانية، من خلال حلقات دراسية إقليمية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، وأفريقيا، والشرق الأوسط ومنطقة البحر المتوسط، وجنوب شرق آسيا، وجزر المحيط الهادئ.

### ٣ - بناء السلام والأمن بعد انتهاء النزاع

٣٨ - اختتم مشروع "بروتوكول تقدير الاحتياجات الأمنية" أولى مراحلها في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨. ووضع هذا المشروع نهجا لمعرفة الاحتياجات الأمنية المحلية من أجل المساعدة في إيجاد حلول أكثر صلاحية على صعيد المجتمعات المحلية. وأدى الاختبار الميداني الذي جرى في غانا ونيبال في عامي ٢٠٠٧ و ٢٠٠٨ إلى وضع بروتوكول تجريبي بنهاية عام ٢٠٠٨، يتألف من دليل للبحث وكتيب للعمليات ومن نموذج جديد لأخلاقيات التعاون في البحوث الميدانية المتصلة بالأمن.

٣٩ - وتجري مرحلة التحقق من صحة نواتج المشروع من كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩ إلى كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٠. وكجزء من هذا الجهد، يعمل المشروع مع اليونيسيف - فرع نيبال، في عام ٢٠٠٩ بشأن المسائل المتصلة بأمن المجتمعات المحلية، وتعزيز القدرات المحلية لمنع الأطفال من المشاركة في أعمال العنف أو الحد من مشاركتهم فيها.

٤٠ - وفي كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩، انتهى المعهد من المشروع، بدعم من برنامج ماري كوري للزمالات الأوروبية الداخلية التابع للمفوضية الأوروبية، بشأن تعاون الاتحاد الأوروبي مع الأمم المتحدة في معالجة الأزمات. ونُشرت نتائج المشروع في ٨ منشورات بحثية متخصصة و ٢٠ محاضرة.

٤١ - وفي نيسان/أبريل ٢٠٠٩، بدأ المعهد إجراء مشروع متابعة لدراسة تعاون الاتحاد الأوروبي مع الأمم المتحدة في مجال بناء السلام. وسوف يوفر المشروع توصيات تتعلق بمتابعة الاتحاد الأوروبي لتقرير الأمين العام عن بناء السلام في المرحلة التي تعقب مباشرة انتهاء النزاع (A/63/881-S/2009/304)، ولمدخلي الاتحاد الأوروبي في الاستعراضين المقبلين للجنة بناء السلام وصندوق بناء السلام. وسيؤدي المشروع إلى إصدار منشور من جانب المعهد وإقامة مناسبة للتواصل مع الفريق العامل للمجلس الأوروبي المعني بالأمم المتحدة في أواخر عام ٢٠٠٩.

### ٤ - أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي

٤٢ - في ١١ و ١٢ آذار/مارس ٢٠٠٩، نُظِّمت في سانتو دومينغو حلقة عمل إقليمية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي في إطار مبادرة مشتركة بين الاتحاد الأوروبي ومكتب شؤون نزع السلاح لتعزيز تحقيق العالمية لاتفاقية الأسلحة اللاتينية الإنسانية والبروتوكولات الملحق بها. وحضر هذه الحلقة الدراسية الأولى ٣٥ مشاركا من دول ليست أطرافا في الاتفاقية، واثان من المتعاقدين السامين الأطراف في الاتفاقية من المنطقة، فضلا عن المنظمات الإقليمية بما فيها منظمة الدول الأمريكية والجماعة الكاريبية.

٤٣ - وعُقدت الحلقة الدراسية الإقليمية الثانية بشأن معاهدة تجارة الأسلحة في مكسيكو سيتي في ١٨ و ١٩ حزيران/يونيه ٢٠٠٩، وجمعت ممثلين من ٢٧ بلدا من الأمريكتين ومنطقة البحر الكاريبي.

#### ٥ - منطقة آسيا والمحيط الهادئ

٤٤ - عُقدت في كاتماندو في ١٧ و ١٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨ حلقة عمل إقليمية لتنفيذ الإجراء المشترك للمجلس 2007/528/CFSP المؤرخ ٢٣ تموز/يوليه ٢٠٠٧ بشأن تحقيق العالمية لاتفاقية الأسلحة اللانسانية، وشارك فيها خمسة وثلاثون ممثلا من دول في جنوب وجنوب شرق آسيا وجزر المحيط الهادئ.

٤٥ - وكأحد عناصر مشروع المعهد "المساعدة الدولية من أجل تنفيذ برنامج عمل الأمم المتحدة بشأن الاتجار غير المشروع بالأسلحة الصغيرة والأسلحة الخفيفة"، قام باحثان من المعهد، في أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨، بإجراء بحث ميداني عن احتياجات تقديم المساعدة بشأن الأسلحة الصغيرة والأسلحة الخفيفة في منطقة جنوب المحيط الهادئ دون الإقليمية. ويرد عرض لنتائج البحث في تقرير يجري إصداره في تموز/يوليه ٢٠٠٩.

#### ٦ - الشرق الأوسط

٤٦ - في إطار مشروع اتفاقية الأسلحة اللانسانية المشترك بين الاتحاد الأوروبي ومكتب شؤون نزع السلاح، دُعي ١٣ بلدا و ٣ أطراف متعاقدة سامية من المنطقة إلى حضور مؤتمر عُقد في الرباط في ١٩ و ٢٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨.

٤٧ - وفي ٢٨ و ٢٩ تموز/يوليه ٢٠٠٩، عقد المعهد الحلقة الدراسية الإقليمية الثالثة لمشروع "تعزيز النقاش بشأن وضع معاهدة لتجارة الأسلحة" في عمّان حضرها ممثلون عن ١٤ دولة من الدول الأعضاء.

#### ٧ - أفريقيا

٤٨ - تطرّق العدد ٤ لعام ٢٠٠٨ من منشور "منتدى نزع السلاح" المعنون الديناميات المعقدة للأسلحة الصغيرة في غرب أفريقيا، للأسلحة الصغيرة في غرب أفريقيا، وبعض الأنشطة الإقليمية وأنشطة المجتمع المدني المضطلع بها لمكافحة المشكلة.

٤٩ - وتجري مناقشة مشروع بروتوكول تقدير الاحتياجات الأمنية مع المنظمة الدولية للهجرة فيما يتعلق بالتعاون في مسائل الهجرة القسرية في أفريقيا.

٥٠ - وفي نيسان/أبريل ٢٠٠٨، نُظِّمت حلقتان دراسيتان في لومي استهدفت تحقيق العالمية لاتفاقية الأسلحة اللإنسانية؛ وحضر الحلقتين مشاركون من الحكومات، والأطراف المتعاقدة السامية، والمنظمات الدولية، والإقليمية، ودون الإقليمية، من غرب وشرق أفريقيا والقرن الأفريقي ومنطقة البحيرات الكبرى والجنوب الأفريقي.

٥١ - وكجزء من المشروع المشترك بين الاتحاد الأوروبي والمعهد "تعزيز النقاش بشأن وضع معاهدة لتجارة الأسلحة"، عُقدت الحلقة الدراسية الإقليمية الأولى في داكار في ٢٨ و ٢٩ نيسان/أبريل ٢٠٠٩، واستهدفت دول وسط وشمال وغرب أفريقيا، وضمت ممثلين عن المنظمات الإقليمية من قبيل الجماعة الاقتصادية لدول غرب أفريقيا والجماعة الاقتصادية لدول وسط أفريقيا.

## جيم - الأمن البشري ونزع السلاح

٥٢ - يسهم العمل الرائد لمشروع "نزع السلاح كعمل إنساني" إسهاما هاما في الفكر الحالي بشأن التهج الجديدة للأمن البشري. وبالمثل، أسهم عمل المعهد بشأن الأسلحة الصغيرة والأسلحة الخفيفة والذخائر العنقودية والأمن الصحي إسهاما كبيرا في هذا المجال.

## ١ - دعم برنامج عمل الأمم المتحدة وغيره من الضوابط المتعلقة بالأسلحة الصغيرة

٥٣ - واصل برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (البرنامج الإنمائي)، ومكتب شؤون نزع السلاح، والمعهد والدراسة الاستقصائية للأسلحة الصغيرة، ومشروعها المشترك لتحليل التقارير المقدمة إلى الأمين العام بشأن تنفيذ برنامج العمل للقيام على نحو أفضل بتحديد الأماكن التي تشتد فيها الحاجة إلى بناء القدرات. ويدرس التحليل الذي أُجري في عام ٢٠٠٨ التقارير الوطنية التي قدمتها الدول منذ اعتماد برنامج العمل في عام ٢٠٠١. وقد عُرض مشروع التقرير في اجتماع الدول الذي يُعقد كل سنتين في عام ٢٠٠٨، وصدر التقرير النهائي المعنون "تنفيذ برنامج عمل الأمم المتحدة المتعلق بالأسلحة الصغيرة والأسلحة الخفيفة: تحليل التقارير الوطنية المقدمة من الدول في الفترة من ٢٠٠٢ إلى ٢٠٠٨" في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨.

٥٤ - اضطلع المعهد بمشروع متعدد السنوات يتألف من ثلاث مراحل لتقييم المساعدات المالية والتقنية اللازمة لتنفيذ برنامج العمل، الذي اكتمل الآن. وأسفرت المرحلة الثالثة عن: وضع قائمة مرجعية شاملة متاحة في شكل كتيب إلكتروني، لمساعدة الدول على تحديد احتياجاتها من المساعدة في مجال الأسلحة الصغيرة والأسلحة الخفيفة؛ وتقرير لدراسات حالة عن الاحتياجات في منطقة جنوب المحيط الهادئ دون الإقليمية؛ وآلية على شبكة الإنترنت

للمقابلة بين الاحتياجات والموارد، التي يجري إدماجها في نظام دعم تنفيذ برنامج العمل، الذي يديره مكتب شؤون نزع السلاح.

٥٥ - وبين كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨ ونيسان/أبريل ٢٠٠٩، أجرى المعهد دراسة عن قيام الدول بتنفيذ أحكام وضع علامات ما بعد التصنيع والاستيراد بموجب الصك الدولي للتعقب، والبروتوكول المتعلق بالأسلحة النارية، والصكوك الإقليمية. وتمثل الهدف من الدراسة الاستقصائية في تقييم ما إذا كانت الدول تقوم حالياً بوضع علامات ما بعد التصنيع أو الاستيراد، وبحث ممارسات وإجراءات الدول التي تقوم بذلك، والتوصل إلى فهم أفضل لسبب عدم قيام بعض الدول بعمل كذلك.

٥٦ - ويركز العدد ٣ لعام ٢٠٠٩ من مجلة "منتدى نزع السلاح" على السمسة غير المشروعة، ويضم عدة مقالات عن السمسة غير المشروعة في الأسلحة الصغيرة والأسلحة الخفيفة.

٥٧ - ولا يزال المعهد عضواً عاملاً في العمل التنسيقي المتعلق بالأسلحة الصغيرة للأمم المتحدة. وعلاوة على إنشاء قسم للمحات القطرية على موقع "العمل التنسيقي المتعلق بالأسلحة الصغيرة" على الإنترنت، يواصل المعهد مساهمته في نظام الدعم المتكامل لبرنامج العمل من خلال وضع آلية على شبكة الإنترنت للمواءمة بين الاحتياجات والموارد.

## ٢ - معاهدة تجارة الأسلحة

٥٨ - إضافة إلى الحلقات الدراسية الإقليمية التي يقيمها المعهد لتعزيز النقاش بشأن وضع معاهدة لتجارة الأسلحة، يزمع المعهد القيام بأنشطة إضافية تتعلق بالفريق العامل المفتوح باب العضوية المعني بمعاهدة تجارة الأسلحة.

## ٣ - اجتماعات منتدى جنيف بشأن الأسلحة الصغيرة والأسلحة التقليدية

٥٩ - في مجال الأسلحة الصغيرة، عقد منتدى جنيف وعملية جنيف (وهي مبادرة لمنتدى جنيف بشأن الأسلحة الصغيرة تضم حكومات، ومنظمات دولية، ومنظمات غير حكومية في مشاورات غير رسمية منتظمة لتعزيز ورصد تنفيذ برنامج العمل) اجتماعات عديدة خلال ٢٠٠٨-٢٠٠٩، ومن المقرر عقد المزيد منها في الفترة ٢٠١٠-٢٠١١. وشملت المواضيع نتائج اجتماع الدول الثالث الذي يُعقد كل سنتين، وسجل الأمم المتحدة للأسلحة التقليدية، ووضع معاهدة لتجارة الأسلحة، والبروتوكول المتعلق بالأسلحة النارية.

#### ٤ - الألغام البرية والذخائر العنقودية وغيرها من المتفجرات المتبقية من الحروب

٦٠ - في أوائل عام ٢٠٠٨، أطلق المعهد مشروعاً معنوناً "الطريق من أوسلو: تحليل المفاوضات لمعالجة الآثار الإنسانية الناجمة عن الذخائر العنقودية"، وهو دراسة تحليلية تاريخية عن الجهود الدولية التي بُذلت لمعالجة الآثار الإنسانية للذخائر العنقودية من المقرر أن تُنشر في أواخر عام ٢٠٠٩. وتوثق الدراسة عملية أوسلو بشأن الذخائر العنقودية التي أفضت إلى اعتماد اتفاقية الذخائر العنقودية في أيار/مايو ٢٠٠٨. كما أعقب المشروع أعمال ذات صلة، بما في ذلك إطار اتفاقية الأسلحة اللإنسانية. وقُدّم عدد من العروض لمجموعة متنوعة من الجمهور بشأن الألغام الأرضية، والذخائر العنقودية ومخلفات الحرب من المتفجرات، وواصل الباحثون التابعون للمشروع أنشطتهم المرتبطة بمبادرة "النظرة المتعمقة لزرع السلاح" (انظر الفقرة ٧١ أدناه).

٦١ - وستناول العدد ١ الذي سيصدر في عام ٢٠١٠ من منشور "منتدى نزع السلاح" الجوانب العملية لتنفيذ اتفاقية الذخائر العنقودية، وسيركز على اعتبارات من قبيل مساعدة الضحايا، وتدمير المخزونات، وتطهير مناطق القتال.

٦٢ - وفي إطار المشروع المشترك بين الاتحاد الأوروبي ومكتب شؤون نزع السلاح واتفاقية الأسلحة اللإنسانية، قدم المعهد عروضاً عن النقاش الدائر بشأن تقييد استخدام الذخائر العنقودية بموجب كل من اتفاقية الأسلحة اللإنسانية وعملية أوسلو.

٦٣ - وتحت رعاية منتدى جنيف، ساعد المعهد في التخطيط لمجموعة من سلسلة الإحاطات عن عملية أوسلو في عام ٢٠٠٨، وشارك فيها في الاجتماعات التي عُقدت في عام ٢٠٠٩ عن اتفاقية الذخائر العنقودية.

#### خامساً - التواصل والنشر والتوعية

٦٤ - من خلال العمل مع الباحثين والدبلوماسيين والمسؤولين الحكوميين والمنظمات غير الحكومية وغيرها من المؤسسات، يعمل المعهد بمثابة جسر بين مجتمع الباحثين والحكومات والمجتمع المدني.

#### ألف - التواصل

٦٥ - تتمثل إحدى المهام الفريدة للمعهد في التعاون بشكل فعال مع الوكالات المتخصصة والمنظمات والمعاهد التابعة لمنظمة الأمم المتحدة ومع المنظمات الأخرى العاملة في مجال نزع

السلاح. وواصل المعهد زيادة عدد المعاهد التي يتعاون معها - وخاصة للسعي لإقامة علاقات مع منظمات "خارج نطاق" الجهات الأمنية التقليدية.

## ١ - التعاون مع معاهد الأمم المتحدة الأخرى

٦٦ - في ٥ و ٦ آذار/مارس ٢٠٠٩، شارك المعهد في اجتماع لمديري معاهد البحث والتدريب السبعة التابعة للأمم المتحدة يهدف إلى بناء جسور بين المعاهد، وزيادة ظهورها داخل الأمم المتحدة، ومواءمة الإجراءات، وتحسين التنسيق بين مهامها الرئيسية لدعم منظومة الأمم المتحدة. وبموافقة الأمين العام، وافقت المعاهد على زيادة تعاونها، إضافة إلى توضيح وتحسين العمليات والإجراءات لإتاحة الفرصة أمام هذه المعاهد لتحسين إنجاز مهامها.

## ٢ - المؤتمرات والحلقات الدراسية واجتماعات المناقشة

٦٧ - يعقد المعهد مجموعة مختلفة من الاجتماعات البحثية لدراسة المسائل المتعلقة بالأمن، وتحديد الأسلحة ونزع السلاح؛ وتعزز التعاون مع معاهد البحوث وفيما بينها في المجالات المعنية، والمساعدة على تنفيذ الأوساط الدبلوماسية (وخاصة في جنيف) بشأن القضايا الراهنة والمقبلة.

## باء - النشر

٦٨ - يقوم المعهد بنشر كميات متزايدة من المواد عن طريق موقعه على شبكة الإنترنت، وتشمل هذه المواد تسجيلات صوتية لاجتماعات المعهد، ومنشورات بنصوصها الكاملة، ومشاريع ورقات وعروض.

٦٩ - ويجري المعهد حالياً تقييماً لما يقوم به من نشر نتائج البحوث والمواد البحثية، مع إيلاء اهتمام كبير للتوزيع الجغرافي. وستفيد نتائج هذا التقييم، التي من المقرر أن تصدر في عام ٢٠١٠، كأساس لوضع استراتيجية جديدة للتوعية.

## جيم - التوعية

٧٠ - إن الترويج للعمل الذي يقوم به المعهد ونتائج البحوث التي يجريها، فضلاً عن سعيه الدؤوب لإقامة شراكات جديدة، هو هدف المعهد في مجال التوعية.

٧١ - وقد بدأت آلية "النظرة المتعمقة لنتائج البحوث"، وهي جهد مشترك بين مشروع "نزع السلاح كعمل إنساني" ومنتدى جنيف، في نيسان/أبريل ٢٠٠٧.



وتشمل آلية التوعية هذه موارد متاحة على شبكة الإنترنت تشمل مدونة بحثية ([www.disarmamentinsight.blogspot.com](http://www.disarmamentinsight.blogspot.com))، يجري من خلالها نشر مواد جديدة بانتظام.

٧٢ - وكجزء من أنشطة التوعية، طور المعهد أيضا وجود موقعه على الإنترنت من خلال مواقع التواصل الاجتماعي على الشبكة، ويبحث عن وسائط إعلامية إلكترونية أخرى من أجل المبادرات المقبلة.

## ١ - منتدى نزع السلاح

٧٣ - تحتفل المجلة ربع السنوية التي يصدرها المعهد "منتدى نزع السلاح" بالذكرى السنوية العاشرة لإصدارها في عام ٢٠٠٩؛ ومجلة "منتدى نزع السلاح" منشور ثنائي اللغة (بالإنكليزية والفرنسية) تتناول المسائل المتعلقة بتزع السلاح والأمن - وهي المجلة الوحيدة المكرسة لهذه المواضيع التي تصدر في الأمم المتحدة. ويعتبر المعهد أن المجلة مساهمة فنية في برنامج أعماله، فضلا عن أنها الوسيلة الرئيسية للمعهد في مجال التوعية.

٧٤ - وخلال العقد الماضي، تناولت المجلة طائفة كبيرة من المواضيع المختلفة، من المواد الانشطارية والإرهاب النووي، إلى مسائل إقليمية محددة، إلى دور المجتمع المدني في مبادرات نزع السلاح. والمجلة متاحة على شبكة الإنترنت. ويجري وضع شكل جديد للمجلة يعبر عن هويتها، ويسعى المعهد على نحو فعال للحصول على مساهمات لدعم نشر مجلة "منتدى نزع السلاح".

## ٢ - التثقيف في مجال نزع السلاح

٧٥ - في أيار/مايو ٢٠٠٩، وبالتعاون مع وزارة الخارجية في اليابان، ومركز جيمس مارتن للدراسات بشأن عدم الانتشار التابع لمعهد مونتريري للدراسات الدولية، ومكتب شؤون نزع السلاح، شارك المعهد في رعاية اجتماع جانبي "نزع السلاح وعدم الانتشار: نعم... نستطيع" خلال الدورة الثالثة للجنة التحضيرية للمؤتمر الاستعراضي لعام ٢٠١٠ لمعاهدة عدم انتشار الأسلحة النووية التي عُقدت في نيويورك في عام ٢٠٠٩. وسعت الحلقة الدراسية إلى إيجاد سبل مبتكرة لتعزيز تنفيذ التوصيات الواردة في الدراسة التي أجرتها الأمم المتحدة بشأن التثقيف والتدريب في مجال نزع السلاح وعدم الانتشار (A/57/124).

٧٦ - ويدأب العاملون في المعهد على تنظيم أو تقديم عروض في الاجتماعات تهدف إلى تثقيف الدبلوماسيين في جنيف. وهي تشمل حلقة العمل التوجيهية التي يقيمها منتدى جنيف سنويا لمدة يوم واحد لعرض المسائل المتعلقة بتزع السلاح والأمن للدبلوماسيين الذين وفدوا مؤخرا إلى جنيف، إضافة إلى الاجتماعات التي ينظمها مركز جنيف للسياسات الأمنية.

٧٧ - وغالبا ما يقدم ممثلو المعهد عروضاً إلى المجموعات الزائرة من الجامعات، والبرلمانيين، والمسؤولين، وصانعي القرار من العواصم، وبرنامج الأمم المتحدة للزمامات في مجال نزع السلاح.

٧٨ - وفي أواخر عام ٢٠٠٩، سيشترك المعهد و مركز جنيف للسياسات الأمنية ومنظمة "فريدريك إيبيرت ستيفتونغ" في رعاية حلقة دراسية مدتها يوم ونصف اليوم، معنونة بشكل مؤقت "دور مختلف الجهات الفاعلة في نزع السلاح"، للجمع بين ممثلي المجتمع المدني والحكومات (مع التركيز بشكل خاص على نصف الكرة الأرضية الجنوبي) والمنظمات الدولية/الإقليمية لمناقشة سبل تحسين تفاعلها مع بعضها البعض.

## سادسا - المنشورات

٧٩ - أحدثت الهوية الشكلية الجديدة للمعهد التي أطلقت في عام ٢٠٠٨ ردود فعل إيجابية كبيرة. وتعكف حالياً وحدة النشر في المعهد على وضع شكل جديد لمجلة "متندى نزع السلاح"، إضافة إلى ورقات بحثية عرضية إلكترونية.

٨٠ - ويشمل برنامج منشورات المعهد للفترة ٢٠٠٩-٢٠١٠ أيضا مواضيع من قبيل المواد الانشطارية، والذخائر العنقودية، وعدم الانتشار، ودورة الوقود النووي، والمسائل المتعلقة بأمن الفضاء والتزامات الإبلاغ بشأن الأسلحة الصغيرة.

٨١ - وبين تموز/يوليه ٢٠٠٨ وحزيران/يونيه ٢٠٠٩، أصدر المعهد المنشورات التالية:

### الكتب

"تحقيق تعدد الأطراف في دورة الوقود النووي: تقييم المقترحات القائمة"؛ يوري يودين، ٢٠٠٩ (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع G.V.E.09.0.6).

"عمل لم يكتمل: مفاوضات معاهدة الحظر الشامل للتجارب النووية"، ريببكا جونسون، ٢٠٠٩، (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع G.V.E.09.0.4).

"قيمة التنوع في العمل المتعدد الأطراف لترع السلاح"، جون بوري وآشلي ثورنتون، ٢٠٠٨، (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع G.V.E.08.0.5).

"تنفيذ برنامج عمل الأمم المتحدة بشأن الأسلحة الصغيرة والأسلحة الخفيفة: تحليل للتقارير الوطنية المقدمة من الدول في الفترة ٢٠٠٢ إلى ٢٠٠٨"، سارة باركر وسيلفيا كاتانيو، ٢٠٠٨، (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع G.V.E.08.0.4).

”الأمن في الفضاء الخارجي: الجيل التالي، تقرير المؤتمر ٣١ آذار/مارس - ١ نيسان/أبريل ٢٠٠٨“، ٢٠٠٨ (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع GV.E.08.0.3).

”تنفيذ القرار ١٥٤٠: دور المنظمات الإقليمية“، لورنس شينمان، محرر، ٢٠٠٨، (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع GV.E.08.0.1).

### منتدى نزع السلاح

العدد ٣، ٢٠٠٨: أسلحة اليورانيوم

العدد ٤، ٢٠٠٨: الديناميات المعقدة للأسلحة الصغيرة في غرب أفريقيا

العددان ١ و ٢، ٢٠٠٩: عدد بمناسبة الذكرى السنوية العاشرة: أفكار من أجل السلام والأمن

### سابعاً - الأنشطة البحثية المحتملة: ٢٠٠٩-٢٠١١

٨٢ - إن برنامج البحوث في المعهد طويل الأجل في نهجه، وتتراوح مدته بين سنتين وخمس سنوات، مع أن العديد من المشاريع تمتد لفترات زمنية قصيرة، ومصممة لإحداث تأثير سريع.

٨٣ - وسيشهد برنامج المعهد للفترة ٢٠٠٩-٢٠١١ استمرار مجموعته الحالية. ويقوم المعهد حالياً بصياغة استراتيجية نمو تركز على الهيكل البرنامجي الجديد، الذي لا يتطرق إلى الشواغل الحالية فحسب، بل يتيح الفرصة للمعهد كذلك لأن يتطرق إلى أحدث التحديات الماثلة في الأفق التي تواجه السلم والأمن الدوليين.

٨٤ - وتشمل مجالات البحث المحددة، على سبيل المثال لا الحصر، المواضيع التالية التي يسعى المعهد للحصول على تمويل من أجل الشروع في برنامج عمل، أو من أجل توسيع نطاق برنامج العمل القائم بشأنها:

- نزع السلاح النووي
- التشجيع على دخول معاهدة الحظر الشامل للتجارب النووية حيز النفاذ
- النهج المتعددة الجنسيات إزاء دورة الوقود النووي
- التشجيع على إجراء مفاوضات ناجحة بشأن معاهدة وقف إنتاج المواد الانشطارية

- تنفيذ اتفاقية حظر استحداث وإنتاج وتكديس الأسلحة البكتريولوجية (البيولوجية) والسمية وتدمير تلك الأسلحة واتفاقية الأسلحة الكيميائية
- أمن الفضاء الخارجي
- أمن المعلومات وحرب الإنترنت
- بروتوكول تقييم الاحتياجات الأمنية
- المرأة والأمن
- تنفيذ برنامج العمل المتعلق بالأسلحة الصغيرة والأسلحة الخفيفة
- معاهدة تجارة الأسلحة
- التثقيف في مجال نزع السلاح وعدم الانتشار
- تحسين العلاقات بين المدنيين والعسكريين في صنع السلام وبناء السلام والأعمال الإنسانية.

٨٥ - وفي الفترة ٢٠٠٩-٢٠١٠ سيضع المعهد استراتيجية لتعبئة الموارد ترتبط بإعادة هيكلة البرامج النهائية وبرنامج عمل المعهد المخطط له. ودون المساس بالإعانة المقدمة من الميزانية العادية للأمم المتحدة، تدعو الحاجة أيضا إلى إنشاء قاعدة مالية أكثر استدامة. وثمة حاجة أيضا إلى بناء وإدامة القدرات - وهو أمر لا يمكن إنجازه إلا بوجود قاعدة تمويل مستقرة لا تعتمد على تمويل مشاريع محددة. وستقوم استراتيجية التمويل على أربعة ركائز هي: السعي لزيادة المعونة المالية من الميزانية العادية للأمم المتحدة، وتنفيذ التوصيات السابقة للجمعية العامة بشأن دعم الموظفين الأساسيين؛ وتمويل المواضيع البرنامجية (بدلا من الاعتماد فقط على تمويل كل مشروع على حدة)؛ وجمع الأموال الأساسية من خلال الحكومات المانحة، والاتصال ثانية بالمؤسسات والمنظمات الخيرية. والمعهد على ثقة بأنه يبذل هذه الجهود، سيكون قادرا على النمو بطريقة مستدامة وعلى تعزيز قدراته للوفاء بولايته.

## المرفق الأول

## الإيرادات والنفقات لعامي ٢٠٠٧ و ٢٠٠٨ والتقديرات لعامي ٢٠٠٩ و ٢٠١٠

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

| البند  | ٢٠٠٧                   | ٢٠٠٨                    | ٢٠٠٩<br>(تقديرات)      | ٢٠١٠<br>(تقديرات)      |
|--|------------------------|-------------------------|------------------------|------------------------|
| ألف - الأموال المتاحة في بداية السنة               | ١ ٦٦٧,٧                | ١ ٦٦٧,٣ <sup>(أ)</sup>  | ١ ٢٥٩,٥ <sup>(ب)</sup> | ٨٧٦,٥ <sup>(ج)</sup>   |
| باء - الإيرادات                                    |                        |                         |                        |                        |
| التبرعات والهبات العامة                            | ٢ ١٠٤,٥ <sup>(د)</sup> | ١ ٧٨٥,٩ <sup>(هـ)</sup> | ٢ ٥٧٤,٧ <sup>(و)</sup> | ١ ٢٢٨,٥ <sup>(ز)</sup> |
| الإعانة المقدمة من الميزانية العادية للأمم المتحدة | ٢٦٢,٠                  | ٢٤٣,١                   | ٣٠٧,٨                  | ٢٧٣,٧                  |
| تبرعات أخرى مشتركة بين المنظمات                    | ١٨,٠ <sup>(ح)</sup>    | ١٨,٠ <sup>(ط)</sup>     | ١٨,٠ <sup>(ي)</sup>    | ٢٠,٠ <sup>(ك)</sup>    |
| إيرادات الفوائد                                    | ٧٢,١                   | ٤٤,٨                    | ٤٠,٠                   | ٢٠,٠                   |
| إيرادات متنوعة                                     | ١٢,٧                   | ٨,٢                     | ٠,٠                    | ٠,٠                    |
| <b>مجموع الإيرادات</b>                             | <b>٢ ٤٦٩,٣</b>         | <b>٢ ١٠٠,٠</b>          | <b>٢ ٩٤٠,٥</b>         | <b>١ ٥٤٢,٢</b>         |
| جيم - تسويات الفترات السابقة                       | ٠,٠                    | ١٠,٠- <sup>(ل)</sup>    | ٠,٠                    | ٠,٠                    |
| دال - مبالغ مردودة للجهات المانحة                  | ٠,٠                    | ٦٥,٠- <sup>(م)</sup>    | ٠,٠                    | ٠,٠                    |
| هاء - التزامات الفترات السابقة                     | ٠,٠                    | ٢٢,٥                    | ٠,٠                    | ٠,٠                    |
| واو - مجموع الأموال المتاحة                        | ٤ ١٣٧,٠                | ٣ ٧١٤,٨                 | ٤ ٢٠٠,٠                | ٢ ٤١٨,٧                |
| زاي - النفقات                                      | ٢ ٤٦٩,٧                | ٢ ٤٥٥,٣                 | ٣ ٣٢٣,٥                | ٢ ٠١٩,٢                |
| حاء - رصيد الأموال في نهاية العام                  | ١ ٦٦٧,٣ <sup>(ن)</sup> | ١ ٢٥٩,٥ <sup>(س)</sup>  | ٨٧٦,٥ <sup>(ت)</sup>   | ٣٩٩,٥ <sup>(ث)</sup>   |

(أ) يشمل المبلغ المطلوب كاحتياطي نقدي تشغيلي لعام ٢٠٠٧، وقدره ٢٩٢ ٣٠٠ دولار.

(ب) يشمل المبلغ المطلوب كاحتياطي نقدي تشغيلي لعام ٢٠٠٨، وقدره ٣٠٨ ٧٠٠ دولار.

(ج) يشمل المبلغ المطلوب كاحتياطي نقدي تشغيلي لعام ٢٠٠٩، وقدره ٣٤٨ ٣٠٠ دولار.

(د) انظر المرفق الثالث للاطلاع على تفاصيل إيرادات المعهد من مصادر التبرعات لعام ٢٠٠٧.

(هـ) انظر المرفق الثالث للاطلاع على تفاصيل إيرادات المعهد من مصادر التبرعات لعام ٢٠٠٨.

(و) انظر المرفق الثالث للاطلاع على تفاصيل إيرادات المعهد التقديرية من مصادر التبرعات لعام ٢٠٠٩.

(ز) انظر المرفق الثالث للاطلاع على تفاصيل إيرادات المعهد التقديرية من مصادر التبرعات لعام ٢٠١٠. وتتسم تقديرات التبرعات

لعام ٢٠١٠ بالتحفظ. وتشير التجربة السابقة إلى أنها ستكون أعلى بكثير ولكن لا يمكن بالطبع ضمان ذلك في هذه المرحلة.

(ح) يشمل المبلغ المطلوب كاحتياطي نقدي تشغيلي لعام ٢٠١٠، وقدره ٢٣٤ ٧٠٠ دولار.

## المرفق الثاني

## الاحتياجات من الموارد للفترة ٢٠٠٧-٢٠١٠

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

| الاحتياجات من الموارد  | ٢٠٠٧   | ٢٠٠٨   | تقديرات عام ٢٠٠٩ | تقديرات عام ٢٠١٠ | الزيادة/النقصان |
|--|--------|--------|------------------|------------------|-----------------|
|  | (١)    | (٢)    | (٣)              | (٤)              | (٤-٣)           |
| <b>ألف: التكاليف الإدارية المباشرة</b>                                     |        |        |                  |                  |                 |
| المرتبات وما يتصل بها من تكاليف الموظفين                                   | ٤٦١,٨  | ٥٩٤,١  | ٧٦٧,٤            | ٧٥٥,٥            | ١١,٩-           |
| المساعدة المؤقتة العامة  | ١٩,٢   | ١٥٣,٨  | ٠,٠              | ٠,٠              | ٠,٠             |
| المساعدة المؤقتة للاجتماعات  | ١٣,٥   | ١٨,٤   | ٤٣,٢             | ٤,٩              | ٣٨,٣-           |
| أتعاب الاستشاريين وتكاليف سفرهم  | ٨٩,٤   | ٥٣,٨   | ٥٥,٩             | ٣٨,٢             | ١٧,٧-           |
| أفرقة الخبراء المخصصة  | ١٢٢,١  | ١١٤,٤  | ٥٦٠,٣            | ٥٨,٨             | ٥٠١,٥-          |
| عقود الخدمات الشخصية   | ١٤٩٠,١ | ١٢٣٥,٨ | ١٤١٦,٠           | ٨٧٢,٦            | ٥٤٣,٤-          |
| سفر الموظفين في مهام رسمية   | ١٢٣,٠  | ١٢٣,٦  | ١٣٦,٠            | ٥٩,٧             | ٧٦,٣-           |
| احتياجات أخرى للطباعة الخارجية   | ٠,٠    | ٠,٦    | ٤,٩              | ٢,٠              | ٢,٩-            |
| التدريب  | ٣,٣    | ٣,٤    | ٤,٦              | ٣,٧              | ٠,٩-            |
| الخدمات التعاقدية  | ٢,٤    | ٢,٤    | ٦٥,٠             | ٨٠,١             | ١٥,١            |
| الضيافة  | ١٢,٣   | ١٤,٩   | ٢٣,٧             | ٨,٩              | ١٤,٨-           |
| أماكن العمل: الاستئجار والصيانة  | ١,١    | ٠,٧    | ١٥,٦             | ٥,٩              | ٩,٧-            |
| استئجار المعدات المكتبية   | ٤٦١,٨  | ٥٩٤,١  | ٧٦٧,٤            | ٧٥٥,٥            | ١١,٩-           |
| استئجار معدات خدمات المؤتمرات  | ٠,٤    | ٠,٩    | ٨,٤              | ٣,٦              | ٤,٨-            |
| تكاليف دعم البرامج - تكاليف المكاتب القطرية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي | ٠,١    | ٠,١    | ٠,٧              | ١,٣              | ٠,٦             |
| الرسوم المصرفية  | ٠,٦    | ٠,٥    | ١,٠              | ١,٠              | ٠,٠             |
| الاتصالات  | ٠,١    | ٠,٥    | ٢٣,٤             | ١٧,٢             | ٦,٢-            |
| اقتناء المعدات المكتبية  | ١,٢    | ٠,٦    | ١٦,٦             | ٢,٦              | ١٤,٠-           |
| اقتناء مجموعات البرمجيات الحاسوبية   | ٢,٨    | ٠,٤    | ٠,٠              | ٠,٠              | ٠,٠             |
| استبدال معدات المعالجة الإلكترونية للبيانات                                | ١,٠    | ٠,٠    | ٠,٠              | ٠,٠              | ٠,٠             |
| تخزين البيانات ولوازم المحفوظات  | ٠,٠    | ٣,٠    | ٨,٠              | ٠,٠              | ٨,٠-            |

| الاحتياجات من الموارد   | ٢٠٠٧           | ٢٠٠٨           | تقديرات عام ٢٠٠٩ | تقديرات عام ٢٠١٠ | الزيادة/النقصان |
|---|----------------|----------------|------------------|------------------|-----------------|
|   | (١)            | (٢)            | (٣)              | (٤)              | (٤-٣)           |
| القرطاسية واللوازم المكتبية   | ٠,١            | ٠,٥            | ٢,٤              | ١,٣              | ١,١-            |
| ورق الاستنساخ الداخلي   | ٠,٠            | ١٠,٩           | ١٢,٠             | ١٢,٠             | ٠,٠             |
| الاشتراكات والطلبات الدائمة   | ١,٠            | ١,٢            | ١,٢              | ١,٢              | ٠,٠             |
| كتب ولوازم المكتبة  | ٠,١            | ٠,٢            | ٢,٤              | ١,٦              | ٠,٨-            |
| <b>المجموع ألف</b>  | <b>٢ ٣٥٢,٢</b> | <b>٢ ٣٣٩,٠</b> | <b>٣ ١٧٩,٩</b>   | <b>١ ٩٣٦,١</b>   | <b>١ ٢٤٣,٨-</b> |
| <b>باء - تكاليف دعم البرامج</b>   |                |                |                  |                  |                 |
| (خمسة في المائة من المجموع ألف مطروحا منها الإعانة المقدمة من الأمم المتحدة)  | ١١٧,٥          | ١١٦,٣          | ١٤٣,٦            | ٨٣,١             | ٦٠,٥-           |
| <b>مجموع النفقات (مجموع ألف + باء)</b>  | <b>٢ ٤٦٩,٧</b> | <b>٢ ٤٥٥,٣</b> | <b>٣ ٣٢٣,٥</b>   | <b>٢ ٠١٩,٢</b>   | <b>١ ٣٠٤,٣-</b> |
| <b>جيم - الاحتياطي النقدي التشغيلي</b>  |                |                |                  |                  |                 |
| ١٥ في المائة من نفقات التبرعات من جهات غير الاتحاد الأوروبي، مطروحا منها إعانة الأمم المتحدة و ٥ في المائة من تبرعات الاتحاد الأوروبي | ٢٩٢,٣          | ٣٠٨,٧          | ٣٤٨,٣            | ٢٣٤,٧            | ١١٣,٦-          |
| <b>المجموع الكلي (ألف + باء + جيم)</b>  | <b>٢ ٧٦٢,٠</b> | <b>٢ ٧٦٤,٠</b> | <b>٣ ٦٧١,٨</b>   | <b>٢ ٢٥٣,٩</b>   | <b>١ ٤١٧,٩-</b> |

(أ) قد تزداد هذه الأرقام عند الموافقة على اقتراحات التمويل الجديدة.

## ألف - التكاليف البرنامجية والإدارية المباشرة لعام ٢٠١٠

في انتظار الموافقة على الطلبات الجديدة لجمع الأموال، تظل المبالغ المرصودة لبرامج البحوث والتكاليف الإدارية عند الحد الأدنى. لكنها ستزداد مع بدء تدفق التمويل.

**المرتبات وما يتصل بها من تكاليف الموظفين: ٧٥٥ ٥٠٠ دولار - هذه** الاحتياجات المقدرة ضرورية لتغطية المرتبات وما يتصل بها من تكاليف الموظفين الدائمين للمعهد. وفي عام ٢٠١٠، سيتألف ملاك الموظفين الدائمين من المدير (مد-٢)، ونائب المدير (مد-١) وموظفين اثنين من فئة الخدمات العامة. وتستند الاحتياجات الكلية المقدرة تحت هذا البند إلى التكاليف القياسية للمرتبات المطبقة في جنيف لعام ٢٠١٠ (الإصدار ١) وتعكس نقصانا قدره ١١ ٩٠٠ دولار عن الاحتياجات المنقحة لعام ٢٠٠٩، باعتبار أن الاعتمادات المرصودة لعام ٢٠٠٩ قد شملت اعتمادا لتغطية تكاليف استقرار المدير الجديد.

**المساعدة المؤقتة للاجتماعات: ٩٠٠ ٤ دولار - سيلزم هذا الاعتماد لتغطية** تكاليف المساعدة المؤقتة المقدمة لاجتماعات المعهد في عام ٢٠١٠. وهو يمثل نقصانا بمبلغ ٣٨ ٣٠٠ دولار عن تقديرات الميزانية المنقحة لعام ٢٠٠٩ ذلك أن المشروع المتعلق بمعاهدة تجارة الأسلحة والمؤلف من ست حلقات دراسية إقليمية مقررة خلال عام ٢٠٠٩ سيعقد مؤتمرا واحدا فقط في فيينا في عام ٢٠١٠.

**أتعاب الاستشاريين وتكاليف سفرهم: ٣٨ ٢٠٠ دولار - سيلزم هذا** الاعتماد لتوظيف فرادى المتعاقدين للقيام بأعمال الترجمة (٥ ٠٠٠ دولار) ومستشارين لتقديم المساعدة إلى فريق الخبراء الحكوميين المعني بأمن المعلومات (١٥ ٠٠٠ دولار) لأغراض مشروع النهج المتعددة الأطراف إزاء دورة الوقود النووي (٥ ٠٠٠ دولار) وبرتوكول تقييم الاحتياجات الأمنية - المرحلة الثانية (١٣ ٢٠٠ دولار). ويستتبع ذلك نقصانا قدره ١٧ ٧٠٠ دولار عن الاحتياجات المقدرة لعام ٢٠٠٩.

**أفرقة الخبراء المخصصة ٥٨ ٨٠٠ دولار - سيلزم هذا الاعتماد لتغطية** نفقات سفر الخبراء المشاركين في مؤتمر الفضاء الخارجي لعام ٢٠١٠ (١٦ ٦٠٠ دولار) وفي الحلقات الدراسية المعقودة إزاء معاهدة وقف إنتاج المواد الانشطارية (٨ ٠٠٠ دولار) والنهج المتعددة الأطراف إزاء دورة الوقود النووي (٦ ٠٠٠ دولار)، وفي ثلاث حلقات دراسية ممولة من الحكومة الفرنسية (١٥ ٠٠٠ دولار) وفي اجتماعات فريق الخبراء المكرسة للمشروع المتعلق ببروتوكول تقييم الاحتياجات



الأمنية (٢٠٠ ١٣ دولار). ويعكس ذلك نقصانا قدره ٥٠٠ ٥٠١ دولار عن احتياجات الميزانية لعام ٢٠٠٩، وذلك لأن المشروع المتعلق بمعاهدة تجارة الأسلحة المكون من حلقات دراسية إقليمية مقررة خلال عام ٢٠٠٩ سينتهي في مطلع عام ٢٠١٠.

**عقود الخدمات الشخصية: ٦٠٠ ٨٧٢ دولار** - هذا الاعتماد ضروري لتمديد عقود الموظفين الداخليين الذين يعملون في إطار مشاريع جارية. وتعكس هذه الاحتياجات المقدرة نقصانا بمبلغ ٤٠٠ ٥٤٣ دولار عن الاحتياجات المنقحة لعام ٢٠٠٩، ذلك أن العديد من المشاريع ستنتهي في عام ٢٠٠٩. وتجدر الإشارة إلى أن الاعتمادات المرصودة للمرحلة الثانية من مشروع بروتوكول تقييم الاحتياجات الأمنية (٦٠٠ ١٩٧ دولار) تغطي فترة ستة أشهر فقط، وستُضاعف عندما يتم توقيع اتفاقات التمويل المتعلقة بالستة أشهر الأخيرة من المشروع. علاوة على ذلك، سيزداد هذا الاعتماد مع بدء تمويل وإنشاء مشاريع جديدة.

**سفر الموظفين في مهام رسمية ٧٠٠ ٥٩ دولار** - ستُستخدم الاحتياجات المقدرة لسفر الموظفين في عام ٢٠١٠ لأغراض السفر المتعلق بالمشاريع، ولاسيما مشروع النهج المتعددة الأطراف إزاء دورة الوقود النووي (٨٠٠ ٨ دولار) وبروتوكول تقييم الاحتياجات الأمنية - المرحلة الثانية (٣٩٠ ٥٠٠ دولار)، ولأغراض السفر في مهام غير متعلقة بالمشاريع، بما في ذلك السفر لجمع الأموال (٦٠٠ ١٤ دولار). وبالنظر إلى أن العديد من المشاريع ستنتهي في عام ٢٠٠٩ أو في مطلع عام ٢٠١٠، تبين الاحتياجات المتعلقة بسفر الموظفين نقصانا بمبلغ ٣٠٠ ٧٦ دولار بالقياس إلى التقديرات المنقحة لعام ٢٠٠٩. بيد أن الاعتماد المرصود تحت هذا البند سيزداد مع بدء تمويل مشاريع جديدة.

**احتياجات أخرى للطباعة الخارجية: ٢٠٠٠ دولار** - يعكس هذا الاعتماد نقصانا قدره ٩٠٠ ٢ دولار بالقياس إلى احتياجات الميزانية لعام ٢٠٠٩. وسيكون ضروريا لشراء صور لصفحات أغلفة المنشورات.

**أنواع أخرى من التدريب المتخصص: ٣٧٠٠ دولار** - هذا الاعتماد الذي يعكس زيادة بمبلغ ٩٠٠ دولار بالقياس إلى الاحتياجات المنقحة لميزانية عام ٢٠٠٩، ضروري لتغطية تكاليف أنشطة التعلّم المستمر.

**خدمات تعاقدية أخرى: ١٠٠ ٨٠ دولار** - يعكس هذا الاعتماد زيادة قدرها ١٠٠ ١٥ دولار بالقياس إلى احتياجات الميزانية لعام ٢٠٠٩ وهو ضروري

لتمديد الخدمات التعاقدية القائمة المتعلقة بموقع المعهد على الإنترنت، والخدمات الأخرى المتعلقة بمعدات تجهيز البيانات (٤٠٠٠ دولار) وكذلك للتعاقد مع شريك نمساوي من أجل تنظيم الحلقة الدراسية الأخيرة المتعلقة بمعاهدة تجارة الأسلحة، والمقرر عقدها في فيينا في عام ٢٠١٠ (٤٠٠ ٧٦ دولار).

**الضيافة: ٨٩٠٠ دولار** - تعكس الاحتياجات المقدرة للضيافة لعام ٢٠١٠ نقصانا قدره ٨٠٠ ١٤ دولار بالقياس إلى التقديرات المنقحة لعام ٢٠٠٩، باعتبار أن حل الحلقات الدراسية الإقليمية المتعلقة بمشروع معاهدة تجارة الأسلحة ستنظم في عام ٢٠٠٩.

**أماكن العمل: الاستتجار والصيانة: ٥٩٠٠ دولار** - يعكس هذا الاعتماد نقصانا قدره ٧٠٠ ٩ دولار بالقياس إلى التقديرات المنقحة لعام ٢٠٠٩ وسيكون ضروريا لتغطية تكاليف استتجار قاعات الاجتماعات التي ستعقد فيها الحلقات الدراسية المتعلقة بمعاهدة وقف إنتاج المواد الانشطارية وبعثات البحث الميداني المتعلقة بمشروع بروتوكول تقييم الاحتياجات الأمنية.

**استتجار المعدات المكتبية: ٤٠٠٠ دولار** - سيستخدم هذا الاعتماد، الذي يعكس نقصانا بمبلغ ٢٠٠ ٧ دولار بالقياس إلى التقديرات المنقحة لعام ٢٠٠٩، لتغطية تكاليف استتجار آلة نسخ وجهاز فاكس.

**استتجار معدات خدمات المؤتمرات: ٣٦٠٠ دولار** - سيلزم هذا الاعتماد لتغطية تكاليف توفير الخدمات لمؤتمرات معهد الأمم المتحدة لبحوث نزع السلاح في عام ٢٠١٠. وهو يعكس نقصانا بمبلغ ٨٠٠ ٤ دولار بالقياس إلى التقديرات المنقحة لميزانية عام ٢٠٠٩.

**تكاليف دعم البرامج - تكاليف المكاتب القطرية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي: ١٣٠٠ دولار** - يعكس هذا الاعتماد زيادة قدرها ٦٠٠ دولار بالقياس إلى الاحتياجات المنقحة لعام ٢٠٠٩، وسيكون ضروريا لتغطية تكاليف دعم برامج المكاتب الميدانية للبرنامج الإنمائي التي تضطلع ببعثات ميدانية تتعلق بمشروع بروتوكول تقييم الاحتياجات الأمنية.

**الرسوم المصرفية: ١٠٠٠ دولار** - سيلزم هذا الاعتماد لتغطية الرسوم المصرفية في عام ٢٠١٠. وهو لا يعكس أي تغير بالقياس إلى التقديرات المنقحة لميزانية عام ٢٠٠٩.

**الاتصالات: ١٧ ٢٠٠ دولار -** سيلزم هذا الاعتماد لتسديد النفقات التي تكبدها مكتب الأمم المتحدة في جنيف جراء استخدام الخطوط الهاتفية الأرضية والهواتف المحمولة، ولدفع الرسوم المتعلقة بالإشارات العابرة. وتمثل هذه الاحتياجات المقدرة نقصانا بمبلغ ٦ ٢٠٠ دولار بالقياس إلى التقديرات المنقحة لعام ٢٠٠٩ لكنها قد تزداد إذا قام المعهد بتنظيم بعثات ميدانية.

**اقتناء المعدات المكتبية: ٢ ٦٠٠ دولار -** يعكس هذا الاعتماد نقصانا قدره ١٤ ٠٠٠ دولار بالقياس إلى الاحتياجات المقدرة لعام ٢٠٠٩، يُعزى أساسا إلى شراء جميع المعدات اللازمة لمشروع معاهدة تجارة الأسلحة في عام ٢٠٠٩. وقد يزداد هذا الاعتماد في حال تمويل مشاريع جديدة.

**تخزين البيانات ولوازم المحفوظات: ١ ٣٠٠ دولار -** لا توجد حاجة إلى الموارد لعام ٢٠١٠. ويُعزى النقصان البالغ ٨ ٠٠٠ دولار بالقياس إلى الاحتياجات المنقحة لعام ٢٠٠٩ إلى رصد اعتماد عام ٢٠٠٩ لشراء ذواكرات التخزين الخارجية المحمولة من أجل توزيع مواد المشاريع في إطار مشروع معاهدة تجارة الأسلحة.

**القرطاسية واللوازم المكتبية: ١ ٣٠٠ دولار -** هذا الاعتماد الذي يعكس نقصانا بمبلغ ١ ١٠٠ دولار بالقياس إلى الاحتياجات المقدرة لعام ٢٠٠٩ ضروري لشراء اللوازم المكتبية في عام ٢٠١٠.

**ورق الاستنساخ الداخلي: ١٢ ٠٠٠ دولار -** سٌستخدمت الاحتياجات المقدرة تحت هذا البند لشراء الورق اللازم لإنتاج مجلة منتدى نزع السلاح. وهي لا تعكس أي تغير بالقياس إلى الاحتياجات المنقحة لعام ٢٠٠٩.

**الاشتراكات والطلبيات الدائمة: ١ ٢٠٠ دولار -** سٌستخدم هذا الاعتماد، الذي لا يعكس تغيرا عن الاحتياجات من الموارد في عام ٢٠٠٩، لتمديد أجل الاشتراكات الحالية.

**كتب ولوازم المكتبة: ١ ٦٠٠ دولار -** سٌستخدم هذا الاعتماد، الذي يعكس نقصانا بمبلغ ٨٠٠ دولار عن احتياجات الميزانية لعام ٢٠٠٩، لشراء كتب متخصصة.

**باء - تكاليف دعم البرامج**

ستدعو الحاجة إلى اعتماد قدره ٨٣ ١٠٠ دولار، يمثل ٥ في المائة من مجموع النفقات التقديرية، مطروحا منه مبلغ الإعانة المقدمة من الميزانية العادية للأمم المتحدة البالغة ٢٧٣ ٧٠٠ دولار، لتغطية تكاليف دعم البرامج في عام ٢٠١٠.

**جيم - الاحتياطي النقدي التشغيلي**

سيُحتفظ بمبلغ ٢٣٤ ٧٠٠ دولار كاحتياطي نقدي تشغيلي، امتثالا لمنشور للتعليمات الإدارية ST/AI/284. وهو يمثل ١٥ في المائة من مجموع النفقات المقدرة لعام ٢٠١٠ الممولة من الموارد الخارجة عن الميزانية - باستثناء النفقات الممولة من المفوضية الأوروبية، التي يمثل الاحتياطي ٥ في المائة منها.

## المرفق الثالث

## التبرعات المقدمة لعامي ٢٠٠٧ و ٢٠٠٨ والحالة الراهنة فيما يتعلق بعامي

٢٠٠٩ و ٢٠١٠

(بدولارات الولايات المتحدة)

| التبرعات   | ٢٠٠٧    | ٢٠٠٨    | ٢٠٠٩    | ٢٠١٠    |
|--|---------|---------|---------|---------|
| ألف - التبرعات الحكومية                            |         |         |         |         |
| الاتحاد الروسي                                     | ١٠٠ ٠٠٠ | ١٠٠ ٠٠٠ | ١٠٠ ٠٠٠ | ١٠٠ ٠٠٠ |
| أستراليا   | صفر     | ٩٨ ٥٣٠  | ١١٥ ٠٢٠ | صفر     |
| إسرائيل  | ٨ ٩٩٥   | ٩ ٦٩٤   | ١٠ ٠٠٠  | ١٠ ٠٠٠  |
| أيرلندا  | ١٠ ٠٠٠  | ٣٠ ٠٠٠  | صفر     | صفر     |
| تركيا  | صفر     | ٥ ٠٠٠   | ٥ ٠٠٠   | ٥ ٠٠٠   |
| جمهورية كوريا <sup>(ب)</sup>                       | صفر     | ٥٠ ٠٠٠  | ٣٠ ٠٠٠  | ٣٠ ٠٠٠  |
| السويد   | ٢٨٩ ٠٠٠ | ٤٠ ٠٠٠  | ٤٤ ٢٦٩  | صفر     |
| سويسرا   | ٥٩ ٤٠٠  | ٦٧ ٠٧٢  | ١٠٤ ٩٤٢ | ٦٠ ٠٠٠  |
| الصين  | ٣٥ ٠٠٠  | ١٩ ٩٨٥  | ٢٠ ٠٠٠  | ٢٠ ٠٠٠  |
| فرنسا  | ٤٨ ٣٠٠  | ٣٤٣ ٢٥٠ | ٣٢٣ ٨٩٥ | ٣٢٤ ٠٠٠ |
| فنلندا   | ٥٣ ٧٦٣  | ٦٢ ٢٠٨  | ٥٥ ٧٨٨  | ٥٥ ٠٠٠  |
| الكرسي الرسولي                                     | صفر     | صفر     | ١٠ ٠٠٠  | ١٠ ٠٠٠  |
| كندا   | ١٠٤ ٠٦٦ | ١٥ ٠١٧  | ٣٥ ٥٦٠  | ١٢ ٨٠٠  |
| لكسمبرغ  | ٦ ٤٨٥   | ٧ ٣٩٦   | ٩ ٨٤٣   | ١٠ ٠٠٠  |
| المكسيك  | صفر     | ١٠ ٠٠٠  | ٥ ٠٠٠   | ٥ ٠٠٠   |
| المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية | ٣٥ ٤٤٠  | ٣٧ ٠٩٧  | ٣٩ ٧٨٣  | ٤٠ ٠٠٠  |
| النرويج  | ٤٩٥ ٣٤٠ | ٥٧١ ٣٤٦ | ١٨٠ ٦٥٨ | ١١٥ ٠٠٠ |
| النمسا   | صفر     | ٧٨ ٨٦٤  | صفر     | صفر     |
| نيوزيلندا  | صفر     | ٢٣ ٧٩٩  | صفر     | صفر     |
| الهند  | ٤ ٩٨٢   | صفر     | صفر     | صفر     |
| هولندا   | ٢٥٧ ١٧٨ | ١٢٥ ٥٧٣ | ٣٣٦ ١٥٢ | ٣٧٠ ٧١١ |

| التبرعات                                    | ٢٠٠٧             | ٢٠٠٨             | ٢٠٠٩             | ٢٠١٠             |
|---|------------------|------------------|------------------|------------------|
| الولايات المتحدة الأمريكية                  | ١٥٠.٠٠٠          | صفر              | صفر              | صفر              |
| اليابان                                     | ٣٠.٠٠٠           | ٣٢ ٦٢٥           | صفر              | صفر              |
| <b>مجموع التبرعات الحكومية</b>              | <b>١ ٦٨٧ ٩٤٩</b> | <b>١ ٧٢٧ ٤٥٦</b> | <b>١ ٤٢٥ ٩١٠</b> | <b>١ ١٦٧ ٥١١</b> |
| <b>باء - الهبات العامة</b>                  |                  |                  |                  |                  |
| جامعة جنيف                                  | ٤١ ٨٩٤           | ٩ ١٧٤            | صفر              | صفر              |
| جامعة نورثيسترن                             | ٣ ٠٠٠            | صفر              | صفر              | صفر              |
| مؤسسة سيمونز                                | ١٧ ٢١٣           | ٣٨ ٧٨٠           | ٩ ٠٤٦            | ٩ ٠٠٠            |
| مؤسسة العالم الآمن                          |                  |                  |                  |                  |
| مؤسسة ماري كوري                             | ١٢١ ١١٨          | صفر              | ٦٧ ٩٨٧           | صفر              |
| المعهد العالي للدراسات الدولية              | ٦ ٥٦٠            | ٣ ٥٨٨            | صفر              | صفر              |
| المفوضية الأوروبية                          | ٢٢٦ ٧٤٩          | صفر              | ١ ٠٥٦ ٧٤٦        | ٣٦ ٩٥١           |
| <b>مجموع الهبات العامة</b>                  | <b>٤١٦ ٥٣٤</b>   | <b>٥٨ ٤١٩</b>    | <b>١ ١٤٨ ٧٧٩</b> | <b>٦٠ ٩٥١</b>    |
| <b>مجموع التبرعات (ألف + باء)</b>           | <b>٢ ١٠٤ ٤٨٣</b> | <b>١ ٧٨٥ ٨٧٥</b> | <b>٢ ٥٧٤ ٦٨٩</b> | <b>١ ٢٢٨ ٤٦٢</b> |
| <b>جيم - التبرعات المشتركة بين المنظمات</b> |                  |                  |                  |                  |
| مكتب شؤون نزع السلاح                        | ١٨ ٠٠٠           | ١٨ ٠٠٠           | ١٨ ٠٠٠           | ٢٠ ٠٠٠           |
| <b>مجموع التبرعات المشتركة بين المنظمات</b> | <b>١٨ ٠٠٠</b>    | <b>١٨ ٠٠٠</b>    | <b>١٨ ٠٠٠</b>    | <b>٢٠ ٠٠٠</b>    |
| <b>المجموع الكلي (ألف + باء + جيم)</b>      | <b>٢ ١٢٢ ٤٨٣</b> | <b>١ ٨٠٣ ٨٧٥</b> | <b>٢ ٥٩٢ ٦٨٩</b> | <b>١ ٢٤٨ ٤٦٢</b> |

(أ) ستزداد هذه الأرقام عند الموافقة على اقتراحات التمويل الجديدة.

(ب) يبين هذا الجدول تبرعا قدره ٥٠.٠٠٠ دولار من جمهورية كوريا لعام ٢٠٠٨، دُفع منه مبلغ ٢٠.٠٠٠ دولار في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧ لكنه حُصص لعام ٢٠٠٨، وذلك نزولا عند طلب البعثة الدائمة لجمهورية كوريا لدى مكتب الأمم المتحدة في جنيف، في مذكرتها المؤرخة ١٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧ الموجهة إلى معهد الأمم المتحدة لبحوث نزع السلاح، ودُفع مبلغ ٣٠.٠٠٠ دولار في ١٥ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨، وحُصص لعام ٢٠٠٩.

## المرفق الرابع

## الحالة الراهنة للإيرادات المقدرة من مصادر التبرعات لعام ٢٠٠٩

(بدولارات الولايات المتحدة)

| مبالغ مخصصة                                    |                           | مجموع التبرعات   | الجهة المانحة                     |
|--|---------------------------|------------------|-----------------------------------|
| لأغراض أخرى<br>(بما فيها التكاليف<br>الإدارية) | لأغراض المشاريع<br>الخاصة |                  |                                   |
| <b>ألف - التبرعات الحكومية</b>                 |                           |                  |                                   |
| ٢٠ ٠٠٠   | ٨٠ ٠٠٠                    | ١٠٠ ٠٠٠          | الاتحاد الروسي <sup>(ط)</sup>     |
| ٢٣ ٠٠٤   | ٩٢ ٠١٦                    | ١١٥ ٠٢٠          | أستراليا <sup>(أ)</sup>           |
| ٢ ٠٠٠  | ٨ ٠٠٠                     | ١٠ ٠٠٠           | إسرائيل                           |
| ١ ٠٠٠  | ٤ ٠٠٠                     | ٥ ٠٠٠            | تركيا                             |
| ٦ ٠٠٠  | ٢٤ ٠٠٠                    | ٣٠ ٠٠٠           | جمهورية كوريا <sup>(ح)</sup>      |
| ٨ ٨٥٤  | ٣٥ ٤١٥                    | ٤٤ ٢٦٩           | السويد <sup>(ك)</sup>             |
| ٧٢ ٧٠٢   | ٣٢ ٢٤٠                    | ١٠٤ ٩٤٢          | سويسرا <sup>(ك)</sup>             |
| ٤ ٠٠٠  | ١٦ ٠٠٠                    | ٢٠ ٠٠٠           | الصين <sup>(ج)</sup>              |
| ٢٩٤ ٥٩٥  | ٢٩ ٣٠٠                    | ٣٢٣ ٨٩٥          | فرنسا <sup>(هـ)</sup>             |
| ٤٤ ٦٣٠   | ١١ ١٥٨                    | ٥٥ ٧٨٨           | فنلندا <sup>(د)</sup>             |
| ٢ ٠٠٠  | ٨ ٠٠٠                     | ١٠ ٠٠٠           | الكرسي الرسولي                    |
| ٧ ١١٢  | ٢٨ ٤٤٨                    | ٣٥ ٥٦٠           | كندا <sup>(ب)</sup>               |
| ١ ٩٦٩  | ٧ ٨٧٤                     | ٩ ٨٤٣            | لكسمبرغ                           |
| ١ ٠٠٠  | ٤ ٠٠٠                     | ٥ ٠٠٠            | المكسيك                           |
| ٧ ٩٥٧  | ٣١ ٨٢٦                    | ٣٩ ٧٨٣           | المملكة المتحدة <sup>(ل)</sup>    |
| ١٣٢ ٠٣٣  | ٤٨ ٦٢٥                    | ١٨٠ ٦٥٨          | النرويج <sup>(ي)</sup>            |
| ٦٧ ٢٣٠   | ٢٦٨ ٩٢٢                   | ٣٣٦ ١٥٢          | هولندا <sup>(س)</sup>             |
| <b>٦٩٦ ٠٨٦</b>                                 | <b>٧٢٩ ٨٢٤</b>            | <b>١ ٤٢٥ ٩١٠</b> | <b>مجموع التبرعات الحكومية</b>    |
| <b>باء - الهبات العامة</b>                     |                           |                  |                                   |
| ١ ٨٠٩  | ٧ ٢٣٧                     | ٩ ٠٤٦            | مؤسسة سيمونز <sup>(ج)</sup>       |
| ٣ ٠٠٠  | ١٢ ٠٠٠                    | ١٥ ٠٠٠           | مؤسسة العالم الآمن <sup>(ح)</sup> |

| مبالغ مخصصة                          |  |                       | الجهة المانحة                        |
|--------------------------------------|--|-----------------------|--------------------------------------|
| لأغراض أخرى                          | لأغراض المشاريع (بما فيها التكاليف الإدارية) | مجموع التبرعات الخاصة |                                      |
| ٧٩٩٦                                 | ١٨٨٦١  | ٩٨٧٦٧                 | مؤسسة ماري كوري <sup>(١)</sup>       |
| ٦٧٥١٠٥                               | ٠٧١٩٥١                                       | ٧٤٦٠٥٦١               | المفوضية الأوروبية <sup>(٢)</sup>    |
| ١١٧٢٨٣                               | ١٠٣١٤٩٦                                      | ١١٤٨٧٧٩               | مجموع الهبات العامة                  |
| ٨١٣٣٦٩                               | ١٧٦١٣٢٠                                      | ٢٥٧٤٦٨٩               | مجموع التبرعات (ألف + باء)           |
| جيم - التبرعات المشتركة بين المنظمات |  |                       |                                      |
| ٣٦٠٠                                 | ١٤٤٠٠  | ١٨٠٠٠                 | مكتب شؤون نزع السلاح <sup>(٣)</sup>  |
| ٣٦٠٠                                 | ١٤٤٠٠  | ١٨٠٠٠                 | مجموع التبرعات المشتركة بين المنظمات |
| ٨١٦٩٦٩                               | ١٧٧٥٧٢٠                                      | ٢٥٩٢٦٨٩               | المجموع الكلي (ألف + باء + جيم)      |

(أ) لأغراض مشروع "المساعدة المتعددة الأطراف وفعالية المعونة الموجهة لشؤون نزع السلاح والأمن: بناء الجسور".

(ب) مبلغ ١٠٠٠٠ دولار مخصص لمشروع "إعادة مؤتمر نزع السلاح إلى العمل؛ ومبلغ ١٢٠٩٨ دولار مخصص لمشروع التحليل المقارن لنظام وسم الأسلحة المستوردة؛ ومبلغ ١٣٤٦٥ دولار مخصص للمؤتمر المعني بموضوع أمن الفضاء في عام ٢٠٠٩: التحرك نحو بيئة فضائية أكثر أمناً.

(ج) لأغراض المؤتمر المعني بموضوع أمن الفضاء في عام ٢٠٠٩: التحرك نحو بيئة فضائية أكثر أمناً.

(د) لأغراض المشروع المتعلق بمعاهدة تجارة الأسلحة.

(هـ) لأغراض تغطية تكاليف وظيفة نائب المدير؛ ومبلغ ١٠٠٠٠ دولار لتوفير خدمات الترجمة الفرنسية لمنتدى نزع السلاح؛ ومبلغ ٢٦٢٢٥ دولار لتغطية تكاليف الحلقات الدراسية المقرر عقدها في عام ٢٠٠٩.

(و) لأغراض مشروع "بروتوكول تقييم الاحتياجات الأمنية - المرحلة الثانية".

(ز) مبلغ ١١٨٣٦٢ دولار مخصص لتوفير التمويل الأساسي؛ ومبلغ ٦٢٢٩٦ دولار مخصص للمنظمات الإقليمية وتنفيذ قرار مجلس الأمن للأمم المتحدة رقم ١٥٤٠ (٢٠٠٤).

(ح) لأغراض العمل المتعلق بالسمسرة غير المشروعة في الأسلحة الصغيرة.

(ط) لأغراض الحلقة الدراسية "النهج المتعددة الأطراف لإزاء دورة الوقود النووي"؛ والمؤتمر المعني بموضوع أمن الفضاء في عام ٢٠٠٩: التحرك نحو بيئة فضائية أكثر أمناً؛ والعمل المتعلق بأمن المعلومات.

(ي) لأغراض التعاون بين الاتحاد الأوروبي والأمم المتحدة في مجال بناء السلام.

(ك) مبلغ ٦١٦٢٠ دولار مخصص للتمويل الأساسي؛ ومبلغ ٢٠٠٠ دولار مخصص لأغراض تقرير تنفيذ برنامج عمل الأمم المتحدة المتعلق بالأسلحة الصغيرة والأسلحة الخفيفة - تحليل التقارير المقدمة من الدول في الفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٩؛ ومبلغ ٤١٣٢٢ دولار مخصص لمشروع تقرير عن معاهدة وقف إنتاج المواد الانشطارية.



- (ل) لأغراض الحلقة الدراسية المعنية بموضوع "النهج المتعددة الأطراف إزاء دورة الوقود النووي".
- (م) لأغراض دعم أنشطة الأمم المتحدة الرامية إلى الترويج للعملية المفضية إلى وضع معاهدة لتجارة الأسلحة فيما بين البلدان الأخرى.
- (ن) لأغراض عمل الاتحاد الأوروبي والأمم المتحدة في مجال التخطيط لإدارة الأزمات وبناء السلام: تشجيع أفضل الممارسات والتعلم المشترك بين المؤسسات.
- (س) مبلغ ٨ ٠٠٠ دولار مخصص لتوفير الخدمات الاستشارية لفريق الخبراء الحكوميين المعني بتكنولوجيا المعلومات ومبلغ ١٠ ٠٠٠ دولار المخصص لتقرير تنفيذ برنامج عمل الأمم المتحدة المتعلق بالأسلحة الصغيرة والأسلحة الخفيفة - تحليل التقارير المقدمة من الدول في الفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٩.

## المرفق الخامس

الاحتياجات المقدرة من الموظفين الأساسيين والإعانة المقدمة من الميزانية  
العادية للأمم المتحدة لعامي ٢٠٠٩ و ٢٠١٠

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة الأمريكية)

| ٢٠١٠    | ٢٠٠٩    | الموظفون الأساسيون   |
|---------|---------|--|
| ٢٧٦,٠   | ٢٦٨,٣   | المدير   |
| ٢٥٦,٣   | ٢٤٩,٧   | نائب المدير  |
| ٢٢٣,٢   | ٢١٩,٨   | موظفان من فئة الخدمات العامة                                   |
| ٠,٠     | ٢٩,٦    | تكاليف الاستقرار في العمل (المدير الجديد)                      |
| ١٢٩,٨   | ١٢٨,٢   | مدير المشاريع والمنشورات                                       |
| ٩٠,٥    | ٩٦,٣    | مساعد لشؤون تطوير المشاريع وجمع الأموال                        |
| ٩٠,٥    | ٨٨,٩    | محرر، المنشورات  |
| ٦١,١    | ٦٠,٠    | مدير النظم الحاسوبية   |
| ٩٠,٥    | ٨٨,٩    | مترجم للغة الفرنسية لخدمة منتدى نزع السلاح                     |
| ٤٥,٨    | ٤٤,٥    | محرر، منتدى نزع السلاح   |
| ١ ٢٦٣,٧ | ١ ٢٧٤,٢ | مجموع تكاليف الموظفين الأساسيين                                |
| ٢٧٣,٧   | ٣٠٧,٨   | إعانة مالية من الميزانية العادية <sup>(أ)</sup>                |
| ٩٩٠,٠   | ٩٦٦,٤   | تغطية التبرعات والهبات العامة                                  |
| ٪٢١,٦٦  | ٪٢٤,١٦  | النسبة المتوقعة المشمولة بالإعانة المقدمة من الميزانية العادية |

(أ) كان مبلغ الإعانة المقدمة من الميزانية العادية للأمم المتحدة للفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩ هو ٤٨٥ ٥٠٠ دولار. وخضع للتسوية حسب التكاليف في عام ٢٠٠٩.

والمبلغ المقترح للإعانة المقدمة من الميزانية العادية للأمم المتحدة للفترة ٢٠١٠-٢٠١١ هو ٥٥٨ ٢٠٠ دولار.